

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen frank)

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1989 — Saldo op 31 december 1989	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschikking
2,5	—	Spécial fonds Guest-House Mibeco en Unaza te Kinshasa	66	59 (03)	C
1 196,8	135,0	Overlevingsfonds Derde Wereld	66	60 (06)	B
<u>1 238,7</u>	<u>136,0</u>	Totalen voor hoofdstuk III.			
11 450,8	1 142,8	Totalen voor Sectie I. — Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.			

Sectie II

Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen

HOOFDSTUK I

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER

0,4	0,2	Refters en restaurants	70	11 (19)	C
<u>0,4</u>	<u>0,2</u>	Totalen voor hoofdstuk I.			
0,4	0,2	Totalen voor Sectie II. — Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen.			
<u>11 451,2</u>	<u>1 143,0</u>	Totalen voor de sector Ontwikkelingssamenwerking.			
14 957,7	1 241,9	Totalen voor Titel IV. — Afzonderlijke sectie.			

F. 89 — 2271

27 OCTOBRE 1989. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 24 septembre 1964 relatif aux personnes agréées en qualité de volontaire de la coopération avec les pays en voie de développement et l'arrêté royal du 22 février 1984 relatif aux avantages accordés aux personnes engagées dans le cadre du Programme des Volontaires des Nations Unies

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 29 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 24 septembre 1964, relatif aux personnes agréées en qualité de volontaires de la coopération avec les pays en voie de développement, notamment l'article 2, modifié par les arrêtés royaux du 8 octobre 1979 et du 21 octobre 1980, et l'article 6^{quater}, inséré par l'arrêté royal du 3 septembre 1974 et remplacé par l'arrêté royal du 8 octobre 1979;

N. 89 — 2271

27 OKTOBER 1989. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 24 september 1964 betreffende de personen die worden erkend in de hoedanigheid van vrijwilliger voor de samenwerking met de ontwikkelingslanden en van het koninklijk besluit van 22 februari 1984 betreffende de voordelen toegekend aan de personen aangeworven in het kader van het Programma der Vrijwilligers van de Verenigde Naties

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 29 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 september 1964 betreffende de personen die worden erkend in de hoedanigheid van vrijwilliger voor de samenwerking met de ontwikkelingslanden, inzonderheid op artikel 2, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 oktober 1979 en 21 oktober 1980, en op artikel 6^{quater}, ingevoegd door het koninklijk besluit van 3 september 1974 en vervangen bij het koninklijk besluit van 8 oktober 1979;

Vu l'arrêté royal du 22 février 1984 relatif aux avantages accordés aux personnes engagées dans le cadre du Programme des Volontaires des Nations Unies, notamment l'article 3;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 10 mars 1989;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Coopération au Développement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 2, point 1 de l'arrêté royal du 24 septembre 1984 relatif aux personnes agréées en qualité de volontaires de la coopération avec les pays en voie de développement, est remplacé par la disposition suivante :

« 1. soit être de nationalité belge, soit avoir la nationalité d'un Etat membre des Communautés européennes; »

Art. 2. L'article 6^{quater}, inséré dans le même arrêté par l'arrêté royal du 3 septembre 1974, modifié par l'arrêté royal du 8 octobre 1979, est complété par l'alinéa suivant :

« Une allocation de naissance d'un même montant que celui qui est accordé aux agents de l'Etat est accordée dans les mêmes conditions et limites aux volontaires pendant la durée de leur agrégation ».

Art. 3. L'article 7^{quinquies} du même arrêté, abrogé par l'arrêté royal du 22 février 1984 relatif aux avantages accordés aux personnes engagées dans le cadre du Programme des volontaires des Nations-Unies, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Article 7^{quinquies}. § 1er. Les frais administratifs relatifs à la tâche de coordination exercée par Intercodev en tant que membre du Comité de Contact pour le Volontariat prévu aux articles 7^{bis} et 7^{ter} sont supportés par le Trésor public à raison d'un montant forfaitaire de 400 F par an et par personne agréée en qualité de volontaire.

§ 2. Ce montant sera versé à Intercodev sur présentation d'une déclaration de créance établie au cours du mois de janvier de chaque année sur base du nombre global des volontaires agréés repris dans les déclarations de créance des associations dont il est question à l'article 7^{quater}, § 2. »

Art. 4. L'article 3 de l'arrêté royal du 22 février 1984 relatif aux avantages accordés aux personnes engagées dans le cadre du Programme des Volontaires des Nations Unies, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 3. Les personnes engagées dans le cadre du Programme des Volontaires des Nations Unies, ci-après dénommées « les volontaires », bénéficient à charge du Trésor des avantages suivants :

1^o une allocation de cinq mille francs par mois de présence dans les pays en voie de développement;

2^o une prime mensuelle de mille francs par enfant à charge;

3^o une allocation de naissance d'un même montant et dans les mêmes conditions et limites que les agents de l'Etat;

4^o le paiement des cotisations afférentes à leur affiliation à la sécurité sociale d'outre-mer en ce qui concerne les assurances vieillesse, maladie et invalidité, accidents (tous risques normaux) et soins de santé.

Les allocations visées à l'alinéa 1er, 1^o et 3^o, et la prime visée à l'alinéa 1er, 2^o, sont versées à un compte ouvert en Belgique au nom du volontaire auprès de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite. »

L'allocation visée à l'alinéa 1er, 1^o et la prime visée à l'alinéa 1er, 2^o sont versées mensuellement. Cette allocation et cette prime sont liées aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation suivant les modalités fixées par la loi du 1er mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public.

A cet effet, l'allocation est rattachée au chiffre 125 de l'indice général des prix de détail du Royaume en vigueur au 1er décembre 1988; la prime est rattachée au chiffre 100 de l'indice général des prix à la consommation du Royaume en vigueur au 1er novembre 1970. »

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1988, à l'exception de l'article 1er qui entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Gelet op het koninklijk besluit van 22 februari 1984 betreffende de voordelen toegekend aan de personen aangeworven in het kader van het Programma der Vrijwilligers van de Verenigde Naties, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 10 maart 1989;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Ontwikkelingssamenwerking,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2, punt 1 van het koninklijk besluit van 24 september 1984 betreffende de personen die worden erkend in de hoedanigheid van vrijwilliger voor de samenwerking met de ontwikkelingslanden, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 1. hetzij van Belgische nationaliteit zijn, hetzij de nationaliteit van een lid-Staat van de Europese Gemeenschap bezitten; »

Art. 2. Artikel 6^{quater}, in hetzelfde besluit ingevoegd door het koninklijk besluit van 3 september 1974, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 oktober 1979, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Voor de duur van hun erkenning wordt aan de vrijwilligers kraamgeld van hetzelfde bedrag als dat van het rijkspersoneel toegekend, onder dezelfde voorwaarden en binnen dezelfde perken ».

Art. 3. Artikel 7^{quinquies} van hetzelfde besluit, opgeheven door het koninklijk besluit van 22 februari 1984 betreffende de voordelen toegekend aan de personen aangeworven in het kader van het Programma der Vrijwilligers van de Verenigde Naties, wordt hersteld in de volgende lezing :

« Artikel 7^{quinquies}. § 1. De beheerskosten betreffende de coördinatietaak, uitgevoerd door Intercodev als lid van het contactcomité voor de vrijwilligers dat in de artikelen 7^{bis} en 7^{ter} is ingesteld, worden door de Openbare Schatkist gedragen naar rata van een forfaitair bedrag van 400 F per jaar als vrijwilliger erkende persoon.

§ 2. Dit bedrag wordt aan Intercodev gestort na overlegging van een schuldvordering die ieder jaar in januari wordt opgemaakt op basis van het totale aantal erkende vrijwilligers opgenomen in de schuldvorderingen van de verenigingen waarvan sprake in artikel 7^{quater}, § 2. »

Art. 4. Artikel 3 van het koninklijk besluit van 22 februari 1984 betreffende de voordelen toegekend aan de personen aangeworven in het kader van het Programma der Vrijwilligers van de Verenigde Naties, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 3. De personen die zijn aangeworven in het kader van het Programma der Vrijwilligers van de Verenigde Naties, hierna « de vrijwilligers » genoemd, genieten ten laste van de Schatkist de volgende voordelen :

1^o een vergoeding van vijfduizend frank per maand verblijf in de ontwikkelingslanden;

2^o een maandelijks premie van duizend frank per kind ten laste;

3^o kraamgeld van hetzelfde bedrag, onder dezelfde voorwaarden en binnen dezelfde perken als het rijkspersoneel;

4^o de betaling van de bijdragen met betrekking tot hun aansluiting bij de overzeese sociale zekerheid inzake verzekering tegen ouderdom, ziekte en invaliditeit, ongevallen (alle normale risico's) en geneeskundige verzorging.

De vergoeding, de premie en het kraamgeld die respectievelijk zijn bedoeld in het 1ste lid, 1^o, 2^o en 3^o, worden gestort op een rekening in België bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas op naam van de vrijwilliger geopend.

De vergoeding bedoeld in het eerste lid, 1^o en de premie bedoeld in het eerste lid, 2^o, worden maandelijks gestort. Die vergoeding en die premie worden gekoppeld aan de schommelingen van het indexcijfer van de consumptieprijzen op de wijze die is bepaald bij de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk worden gekoppeld.

Daartoe wordt de vergoeding gekoppeld aan het cijfer 125 van de algemene index van de kleinhandelsprijzen van het Rijk van kracht op 1 december 1988; de premie wordt gekoppeld aan het cijfer 100 van de algemene index van de consumptieprijzen van het Rijk van kracht op 1 november 1970. »

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1988, met uitzondering van artikel 1 dat in werking treedt de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 6. Notre Ministre de la Coopération au Développement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 octobre 1989.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Coopération au Développement,
A. GEENS

Art. 6. Onze Minister van Ontwikkelingssamenwerking is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 oktober 1989.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,
A. GEENS

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

F. 89 — 2272

13 NOVEMBRE 1989. — Arrêté ministériel portant création et transformation de bureaux de poste

Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,

Vu la loi du 26 décembre 1956 sur le service des postes, notamment l'article 7,

Arrête :

Article 1^{er}, § 1^{er}. Les sous-perceptions d'Alveringem, Chaumont-Gistoux et Léglise sont transformées en perception B.

§ 2. La perception A Tilff est transformée en bureau-annexe.

§ 3. Les perceptions A d'Ertvelde 1, Kortrijk 2, Nessonvaux et Roesbrugge-Haringe sont transformées en sous-perception.

§ 4. Les perceptions B suivantes sont transformées en sous-perception :

- Limal;
- Lo 1;
- Moen-Heestert;
- Orp;
- Reningelst;
- Sint-Denijs;
- Saint-Léger;
- Vlamertinge 1.

§ 5. Les bureaux-annexes d'Antwerpen 16, Edegem 3 et Mortsel 2 sont transformés en sous-perception.

Art. 2. La sous-perception d'Oostende 4 est créée.

Art. 3. L'Administrateur général de la Régie des Postes est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 13 novembre 1989.

M. COLLA

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

N. 89 — 2272

13 NOVEMBRE 1989. — Ministerieel besluit tot oprichting en omvorming van postkantoren

De Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

Gelet op de wet van 26 december 1956 op de postdienst, inzonderheid op artikel 7,

Besluit :

Artikel 1, § 1. De onderontvangerijen Alveringem, Chaumont-Gistoux en Léglise worden omgevormd tot ontvangerij B.

§ 2. De ontvangerij A Tilff wordt omgevormd tot bijkantoor.

§ 3. De ontvangerijen A Ertvelde 1, Kortrijk 2, Nessonvaux en Roesbrugge-Haringe worden omgevormd tot onderontvangerij.

§ 4. De volgende ontvangerijen B worden omgevormd tot onderontvangerij :

- Limal;
- Lo 1;
- Moen-Heestert;
- Orp;
- Reningelst;
- Sint-Denijs;
- Saint-Léger;
- Vlamertinge 1.

§ 5. De bijkantoren Antwerpen 16, Edegem 3 en Mortsel 2 worden omgevormd tot onderontvangerij.

Art. 2. De onderontvangerij Oostende 4 wordt opgericht.

Art. 3. De Algemeen Beheerder van de Regie der Posterijen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 13 november 1989.

M. COLLA

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

F. 89 — 2273

Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux portant nomination d'un juge et de deux juges suppléants à la Cour de Justice Benelux M (89) 4

Le Comité de Ministres de l'Union économique Benelux,

Vu l'article 3, alinéas 1, 2 et 3 du Traité relatif à l'institution et au statut d'une Cour de Justice Benelux, signé à Bruxelles le 31 mars 1965, tel qu'il a été modifié par le Protocole signé à Bruxelles le 23 novembre 1984;

Considérant que le Comité de Ministres a donné acte le 26 juin 1989 de la démission de M. H.E. Ras en tant que second vice-président, et le 6 juillet 1989 de la démission de M. S. Royer en tant que juge suppléant à la Cour de Justice Benelux;

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 89 — 2273

Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot benoeming van een rechter en twee plaatsvervangende rechters in het Benelux-Gerechtshof M (89) 4

Het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie,

Gelet op artikel 3, leden 1, 2 en 3, van het Verdrag betreffende de instelling en het statuut van een Benelux-Gerechtshof, ondertekend te Brussel op 31 maart 1965, zoals het door het op 23 november 1984 te Brussel ondertekende Protocol werd gewijzigd;

Overwegende dat het Comité van Ministers op 26 juni 1989 en 6 juli 1989 akte heeft verleend van het ontslag respectievelijk van de heer mr. H.E. Ras als tweede vice-president en van de heer mr. S. Royer als plaatsvervangend rechter in het Benelux-Gerechtshof;